



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25671
27 April 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 АПРЕЛЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь ответить на письмо Постоянного представителя Армении от 19 апреля 1993 года на Ваше имя (документ S/25626), содержащее измышления и искажения позиции Турции в вопросе о конфликте между Арменией и Азербайджаном.

В своем письме Постоянный представитель Армении ссылается на "недружественные заявления турецких руководителей". Ему следовало бы квалифицировать эти заявления как "дружественные", поскольку в них турецкие руководители лишь настоятельно призывают Армению прекратить агрессию против своего соседа Азербайджана, покинуть азербайджанские территории, которые она оккупирует, уважать свои обязательства по Уставу ООН и принципы СБСЕ и предлагают Армении вносить вклад в дело мира и стабильности в регионе, что, по мнению турецкого правительства, будет отвечать интересам армянского народа, недавно получившего независимость.

Распространенная "Радио России" со ссылкой на турецкую газету "Хюрриет" информация о якобы имевшей место поставке партии оружия в Азербайджан, а также заявления о переправке из Турции в Нахичевань военнослужащих, переодетых в гражданскую одежду, являются совершенно беспочвенными и намеренно сфабрикованы армянскими властями с целью отвлечь внимание всего мира от их агрессивной политики.

В своем письме Постоянный представитель Армении также задается вопросом о судьбе 500 армянских туристов и заявляет, что их якобы лишали возможности сесть на возвращавшийся в Армению поезд. Если бы он проверил эту информацию, связавшись со своими властями, то он бы знал, что эта туристическая группа благополучно прибыла домой.

Турция ожидает, что Армения положит конец агрессии и покинет азербайджанские территории, которые она оккупирует. Мы призываем армянское правительство уважать свои международные обязательства и проложить путь к политическому урегулированию существующих между Арменией и Азербайджаном проблем. Когда и если такие ожидания сбудутся, Турция будет готова восстановить с Арменией добрососедские отношения, что значительно облегчит ее интеграцию в международное сообщество.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Инал БАТУ
Посол
Постоянный представитель
